

Obrazec št. 18 / Form No 18 /Форма № 18

1. Opis pošiljke / Shipment description / Описание поставки	1.5. Spričevalo št. / Certificate No / Сертификат № _____
1.1. Ime in naslov pošiljatelja / Name and address of consignor / Название и адрес грузоотправителя:	Veterinarsko spričevalo za medonosne čebele, čmrlje ter čebele listorezke lucerne, za izvoz v Evrazijsko gospodarsko unijo / Veterinary certificate for honey bees, bumblebees and alfalfa leaf cutter bees exported to the Eurasian Economic Union / Ветеринарный сертификат на экспортимых на таможенную территорию Евразийского экономического союза медоносных пчел, шмелей и коконов люцерновых пчел-листорезов
1.2. Ime in naslov prejemnika / Name and address of consignee / Название и адрес грузополучателя:	
1.3. Prevozno sredstvo / Means of transport / Транспорт: (številka železniškega vagona, tovornjaka, kontejnerja, letala, ime ladje / № of the railway carriage, truck, container, flight, name of the ship / № вагона, автомашины, контейнера, рейс самолета, название судна)	1.6. Država izvora proizvoda / Country of origin of product / Страна происхождения товара:
	1.7 Država, ki izdaja spričevalo / Country issuing the certificate / Страна выдавшая сертификат:
	1.8. Pristojni organ države izvoznice / Competent authority of the exporting country / Компетентное ведомство страны-экспортера:
	1.9. Organizacija v državi izvoznici, ki izdaja spričevalo / Organisation in the exporting country issuing the certificate / Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:
1.4. Država(e) tranzita / Country (s) of transit / Страна (ы) транзита:	1.10. Točka prehoda carinske meje / Point of crossing of the customs border / Пункт пропуска товаров через таможенную границу

2. Identifikacija proizvodov / Identification of products / Идентификация товара:

2.1 Ime proizvoda / Name of the product / Наименование товара:

2.2 Število pakiranj / Number of packages / Количество мест:

2.3 Neto teža (kg) / Net weight (kg) / Вес нетто (кг):

2.4 Številka zalivke / Number of seal / Номер пломбы:

2.5 Pogoji za skladiščenje in prevoz / Conditions of storage and transport / Условия хранения и перевозки:

3. Izvor proizvodov / Origin of products / Происхождение товара:

3.1 Ime in naslov obrata / Name, address of the establishment / Название, регистрационный номер и адрес предприятия:

3.2 Upravno-ozemeljska enota / Administrative-territorial unit / Административно-территориальная единица:

4. Podatki o zdravstvenem stanju / Health information / Информация о состоянии здоровья:

Podpisani državni/uradni veterinar s tem potrjujem, da: / I, the undersigned State /official veterinarian certify that: / Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, удостоверяю следующее:

4.1. Zdrave družine medonosnih čebel, njihove matice, ter pakiranja, ki se izvažajo na carinsko ozemlje Evrazijske gospodarske unije, prihajajo z zdravih in varnih gospodarstev (čebelnjakov, laboratorijev) in z upravnih ozemelj držav izvoznic, ki so proste pršičavosti čebel (Acariasis apium), hude gnilobe čebelje zalege, pohlevne gnilobe čebelje zalege, varoze čebel (prisotnosti pršic, odpornih proti akaricidom) v zadnjih 24 mesecih, na upravnem ozemlju v skladu z regionalizacijo, ali v območju gospodarstva. / Healthy families of honey bees, their queens and packets exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union come from prosperous farms (apiaries, laboratories) and administrative territories of exporting countries free of acarpidosis, American foulbrood, European foulbrood, varroatosis (the presence of mite resistant to acaricides) during the last 24 months in the administrative territory in accordance with the regionalization or on the territory of the farm. / Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза здоровые семьи медоносных пчел, их матки и пакеты происходят из благополучных хозяйств (пасек, лабораторий) и административных территорий стран - экспортёров, свободных от акаропидоза, американского гнильца, европейского гнильца, варроатоза (наличия устойчивых к акарицидам форм клеща) в течение последних 24 месяцев на административной территории в соответствии с регионализацией или на территории хозяйства.

Zdrave družine čmrljev, ki se izvažajo na carinsko ozemlje Evrazijske gospodarske unije, njihove matice, in pakiranja, zapredki (divijih) čebel listorezk lucerne, ne kažejo nobenih kliničnih znakov ali suma katere koli bolezni, vključno z zajedavskimi boleznimi. / Healthy bumblebee families exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union, their queens and packets, cocoons of alfalfa bees, do not show any clinical signs or suspicion of any diseases, including parasitic. / Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза здоровые шмелиные семьи, их матки и пакеты, коконы люцерновых пчел-листорезов не имеют клинических признаков или подозрений ни на какие болезни, включая паразитарные.

Vsi predmeti, uvoženi na carinsko ozemlje Evrazijske gospodarske unije, so bili inšpekcijsko pregledani za zagotovitev odsotnosti malega panjskega hrošča (Aethina tumida), njegovih jajčec in ličink, kakor tudi lezij drugih zajedavcev, ki napadajo medonosne čebele, vključno s pršicami Tropilaelaps spp., in grbavimi mušicami (Phoridae; Apocephalus borealis). / All objects imported to the customs territory of the Eurasian Economic Union have been inspected, guaranteeing the absence of the small hive beetle (Aethina tumida), its eggs and larvae, as well as the lesions of other pests affecting honeybees, including Tropilaelaps spp., phorid flies (Apocephalus borealis). / Все ввозимые на таможенную территорию Евразийского экономического союза объекты прошли проверку, гарантирующую отсутствие жука Малый ульевой жук (Aethina tumida), его яиц и личинок, а также поражений других вредителей, поражающих медоносных пчел, в том числе Tropilaelaps spp., мух-форид / горбатки (двукрылые; Apocephalus borealis).

4.2 Družine medonosnih čebel in čmrljev za izvoz v Evrazijsko gospodarsko unijo so bile izbrane 30 dni pred pošiljanjem, čebelje matice pa so bile izbrane 1-3 dni pred pošiljanjem. Pošiljke zapredkov (divjih) čebel listorezk lucerne so bile zbrane samo na gospodarstvih posameznih dobaviteljev z ugodnim zdravstvenim stanjem. / Selection of bee and bumblebee families exported to the Eurasian Economic Union is effected 30 days before sending, and selection of queens – 1-3 days before. The formation of consignments of alfalfa leaf cutter bees cocoons is effected taking into consideration well-being of the premises of every supplier. / Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза пчелиные и шмелиные семьи отобраны за 30 дней, а матки – за 1-3 дня до отправки. Формирование партий коконов люцерновой пчелы-листореза проводилось с учетом благополучия хозяйств каждого поставщика.

4.3. Krma, uporabljena med prevozom, sme izvirati samo z ozemlja (upravnega območja) z ugodnimi pogoji glede kužnih bolezni čebel in čmrljev, in ne sme biti v stiku z obolelimi čebelami in/ali čmrlji. / Fodders used during the transportation must originate from territories (administrative territories) with favorable conditions in terms of contagious bees and bumblebees diseases and must not have contact with ill bees, bumblebees. / Корма, используемые на период транспортировки выходят из благополучных по заразным болезням пчел и шмелей местностей (административных территорий) и не имели контакта с больными пчелами, шмелями.

4.4. Vsebniki in pakirni material so samo za enkratno uporabo in izpolnjujejo zahteve za Evrazijsko gospodarsko unijo. / Containers and package materials are valid only once and fulfil the requirements of the Eurasian Economic Union. / Тара и упаковочный материал одноразовые и соответствуют требованиям Евразийского экономического союза.

4.5. Prevozna sredstva so bila tretirana in pripravljena v skladu s pravili in predpisi države izvoznice. / The means of transport are treated and prepared in accordance with the rules of the exporting country. / Транспортное средство обработано и подготовлено в соответствии с правилами, принятыми в стране-экспортере.

Kraj / Place / Mesto _____

Datum / Date / Дата _____

Uradni žig / Official stamp / Печать

Podpis državnega/uradnega veterinarja / Signature of the State veterinarian / Подпись государственного ветеринарного врача

Ime, priimek in funkcija / Name and position / Ф.И.О. и должность

Podpis in žig se morata barvno razlikovati od tiska spričevala / Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка